

**Ungarn-Budapest: Personenkraftwagen**  
**OJ S 154/2016 11/08/2016**  
**Bekanntmachung vergebener Aufträge**  
**Lieferungen**

**Rechtsgrundlage:**  
Richtlinie 2014/24/EU

---

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber****I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság  
Nationale Identifikationsnummer: AK04357  
Postanschrift: Andor utca 47–49.  
Ort: Budapest  
NUTS-Code: HU101 Budapest  
Postleitzahl: 1119  
Land: Ungarn  
Kontaktstelle(n): Központosított Közbeszerzési Főosztály Üzemeltetés-technológiai Osztály  
E-Mail: [kozbeszerzes@kef.gov.hu](mailto:kozbeszerzes@kef.gov.hu)  
Telefon: +36 17955225  
Fax: +36 17950432  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: <http://www.kef.gov.hu>

**I.2. Informationen zur gemeinsamen Beschaffung**

Der Auftrag wird von einer zentralen Beschaffungsstelle vergeben

**I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Andere: Kbt. 5. § (1) bekezdés b) pontja alapján a Kormány által kijelölt központi beszerző szerv

**I.5. Haupttätigkeit(en)**

Andere Tätigkeit: ellátás, üzemeltetés

---

**Abschnitt II: Gegenstand****II.1. Umfang der Beschaffung****II.1.1. Bezeichnung des Auftrags**

Gépjármű beszerzés a KEF részére.

**II.1.2. CPV-Code Hauptteil**

34110000 Personenkraftwagen

**II.1.3. Art des Auftrags**

Lieferauftrag

**II.1.4. Kurze Beschreibung**

Adásvételi szerződés – Gépjármű beszerzés a KEF részére.

### **II.1.6. Angaben zu den Losen**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

### **II.1.7. Gesamtwert der Beschaffung**

Wert ohne MwSt.: 166 778 740,00 HUF

## **II.2. Beschreibung**

### **II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)**

34110000 Personenkraftwagen

### **II.2.3. Erfüllungsort**

NUTS-Code: HU101 Budapest

Hauptort der Ausführung: A nyertes ajánlattevő ajánlatában megjelölt, budapesti telephelyén.

### **II.2.4. Beschreibung der Beschaffung**

A KEF részére személygépjárművek szállítása, az alábbiak szerint:

I/a 16 db felső-közép, 8. kategóriájú, összkerék-hajtású, automata váltós, 4 vagy 5 ajtós személygépjármű;

I/b 1 db összkerék-hajtású, automata váltós, 5 ajtós kombi személygépjármű (az I/a pontban részletezett 8. kategóriájú, 4 vagy 5 ajtós személygépjárművekkel azonos típusú és felszereltségű személygépjármű kategória besorolástól függetlenül);

II. 2 db felső-közép, 8. kategóriájú, összkerék-hajtású, mechanikus (kézi) váltós, 4 vagy 5 ajtós személygépjármű;

III. 1 db felső-közép, 8. kategóriájú, összkerék-hajtású, automata váltós, 4 vagy 5 ajtós személygépjármű.

Ajánlatkérő a Kbt. 58. § (1) bekezdése alapján előírja, hogy a fentiek alapján meghatározott összesen 20 db személygépjármű a beszerzés legalacsonyabb mennyisége, amely mennyiségtől ajánlatkérő legfeljebb + 30 %-kal eltérhet.

### **II.2.5. Zuschlagskriterien**

Preis

### **II.2.11. Angaben zu Optionen**

Optionen: ja

Beschreibung der Optionen:

Ajánlatkérő a Kbt. 58. § (1) bekezdése alapján előírja, hogy a fentiek alapján meghatározott összesen 20 db személygépjármű a beszerzés legalacsonyabb mennyisége, amely mennyiségtől ajánlatkérő legfeljebb + 30 %-kal eltérhet.

### **II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

### **II.2.14. Zusätzliche Angaben**

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Beschreibung**

#### **IV.1.1. Verfahrensart**

Offenes Verfahren

#### **IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

#### **IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

#### **IV.2. Verwaltungsangaben**

##### **IV.2.1. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2016/S 086-151693](#)

##### **IV.2.8. Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems**

##### **IV.2.9. Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation**

#### **Abschnitt V: Auftragsvergabe**

---

**Auftrags-Nr.:** 1

**Los-Nr.:** 1

##### **Bezeichnung des Auftrags:**

Gépjármű beszerzés a KEF részére

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

#### **V.2. Auftragsvergabe**

##### **V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses**

28/07/2016

##### **V.2.2. Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 0

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

##### **V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Porsche Hungaria Kereskedelmi Kft.

Postanschrift: Fáy u. 27.

Ort: Budapest

NUTS-Code: HU101 Budapest

Postleitzahl: 1139

Land: Ungarn

E-Mail: [gszentirmai@porsche.hu](mailto:gszentirmai@porsche.hu)

Telefon: +36 14515154

Fax: +36 14515151

Internet-Adresse: <http://www.porschehungaria.hu>

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

##### **V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses**

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 220 472 440,00 HUF

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 166 778 740,00 HUF

## V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

### Abschnitt VI: Weitere Angaben

---

#### VI.3. Zusätzliche Angaben

Ajánlattevő neve: Porsche Hungaria Kereskedelmi Kft.

1139 Budapest, Fáy u. 27.

Adószám: 10438372-2-44

Alvállalkozók igénybevétele: igen.

A szerződés alvállalkozó bevonásával megvalósított részének rövid ismertetése:

- gépkocsik forgalomba helyezése, átadása,
- tartozékok fel-és beszerelése,
- gépkocsi mozgatás, mosás, takarítás,
- gépkocsi szállítás,
- assistance szolgáltatás,
- gépjármű javítás, karbantartás, garanciális szolgáltatással kapcsolatos tevékenység.

#### VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

##### VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Postanschrift: Riadó u. 5.

Ort: Budapest

Postleitzahl: 1026

Land: Ungarn

E-Mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828594

Fax: +36 18828593

##### VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Kbt. 148. §.

##### VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Postanschrift: Riadó u. 5.

Ort: Budapest

Postleitzahl: 1026

Land: Ungarn

E-Mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828594

Fax: +36 18828593

#### VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

09/08/2016